Al-Islam.org
Ahlul Bayt Digital Islamic Library Project
Published on *Al-Islam.org* (https://www.al-islam.org)

Negligence

Negligence-الغَفْلَة

1. The wakefulness of eyes is of no benefit with the negligence of hearts.

1إنْتِباهُ العُيُونِ لايَنْفَعُ مَعَ غَفْلَةِ القُلُوبِ ..

2. Negligence reaps delusion and brings one closer to destruction.

2اَلْغَفْلَةُ تَكْسِبُ الاِغْتِرارَ، وتُدْني مِنَ البَوارِ ..

3. Be cautious of negligence, for indeed it is from the corruption of [one's sensory] perception.

3اِحْذَرُوا الغَفْلَةَ،فَإنَّها مِنْ فَسادِ الحِسِّ ..

4. Beware of negligence and being deluded by respite, for indeed negligence corrupts deeds, and death cut off hopes.

4إيّاكَ والغَفْلَةَ، والاِغْتِرارَ بِالمُهْلَةِ، فَإنَّ الغَفْلَةَ تُفْسِدُ الأعْمالَ، وَالآجالَ تَقْطَعُ الآمالَ ..

5. Negligence is misguidance and heedlessness is ignorance.

5اَلْغَفْلَةُ ضَلالَةٌ، اَلغِرَّةُ جَهالَةٌ ..

6. Negligence is joy.[1]

6اَلْغَفْلَةُ طَرَبٌ ..

7. Negligence is the most harmful enemy.

7اَلْغَفْلَةُ أضَرُّ الأعْداءِ ..

8. Negligence is the trait of the foolish.

8اَلْغَفْلَةُ شيمَةُ النَّوْكى ..

9. Negligence is the opposite of judiciousness.

9اَلْغَفْلَةُ ضِدُّ الحَـزْمِ ..

10. Negligence is the misguidance of souls and the symbol of misfortunes.

10اَلْغَفْلَةُ ضَلالُ النُّفُوسِ وعُنْوانُ النُّحُوسِ ..

11. Continuous negligence blinds insight.

11دَوامُ الغَفْلَةِ يُعْمِى البَصيرَةَ ..

12. The intoxication of negligence and delusion is harder to recover from than the intoxication of wines [and alcoholic drinks].

12سُكْرُ الغَفْلَةِ والغُرُورِ أبْعَدُ إفاقَةً مِنْ سُكْرِ الخُمُورِ ..

13. Counter negligence with attentiveness.

13ضادُّوا الغَفْلَةَ بِاليَقْظَةِ ..

14. I am surprised by the negligence of the intelligent ones with regards to seeking provisions and preparing for the Hereafter.

14. عَجِبْتُ لِغَفْلَةِ ذَوِى الألْبابِ عَنْ حُسْنِ الإرْتيادِ والإسْتِعْدادِ لِلْمَعادِ

15. Taking repose in negligence is delusion.

15. فِي السُّكُونِ إلَى الغَفْلَةِ اِغْتِرارٌ

16. Pitiable indeed is the negligent person whose entire life will be used as proof against him and whose days will lead him to wretchedness.

16. فيا لَها حَسْرَةً عَلى ذي غَفْلَة إنْ يَكُنْ (أنْ يَكُونَ) عُمْرُهُ عَلَيْهِ حُجَّةً، وَإنْ تُؤَدِّبَهُ (وَ أنْ تُؤَدِّيَهُ) أيّامُهُ إلى شَقْوَة

17. Listener, awaken from your negligence, reduce your hastiness, brace yourself, be on your guard and remember your grave, for indeed you must pass through it.

17. فَأفِقْ أيُّهَا السّامِعُ مِنْ غَفْلَتِكَ، واخْتَصِرْ مِنْ عَجَلَتِكَ، وأشْدُدْ أزْرَكَ، وخُذْ حِذْرَكَ، واذْكُرْ قَبْرَكَ، فَإنَّ عَلَيْهِ مَمَرَّكَ

18. Negligence is enough of a misguidance.

18. كَفى بِالغَفْلَةِ ضَلالاً

19. It is enough of negligence for a person to waste his efforts in that which does not concern [or benefit] him.

19. كَفى بِالمَرْءِ غَفْلَةً أنْ يَصْرِفَ هِمَّتَهُ فيما لايَعْنيهِ

20. It is enough of negligence for a person to squander his life in that which will not save him [in the Hereafter].

20. كَفى بِالرَّجُلِ غَفْلَةً أنْ يُضَيِّعَ عُمْرَهُ فيما لايُنْجيهِ

21. One who is negligent becomes ignorant.

21. مَنْ غَفَلَ جَهِلَ

1. This is because the negligent one is not concerned about anything that goes on around him.

Source URL:
https://www.al-islam.org/ghurar-al-hikam-wa-durar-al-kalim-exalted-aphorisms-and-pearls-speech/negligence#comment-0